



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 November 2020  
Russian  
Original: English

Семьдесят пятая сессия

**Пятый комитет**

Пункты 141 и 98 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год**

**Достижения в сфере информатизации  
и телекоммуникаций в контексте международной  
безопасности**

**Группа правительственных экспертов по поощрению  
ответственного поведения государств  
в киберпространстве в контексте международной  
безопасности, учрежденная в соответствии  
с резолюцией [73/266](#) Генеральной Ассамблеи  
от 22 декабря 2018 года**

**Последствия для бюджета по программам проекта  
решения A/C.1/75/L.60**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем  
в соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи**

## I. Введение

1. На своем 14-м заседании 9 ноября 2020 года Первый комитет принял без голосования проект решения A/C.1/75/L.60. Комитету было представлено заявление о последствиях этого проекта решения для бюджета по программам (A/C.1/75/L.77).

## II. Просьбы, содержащиеся в проекте решения

2. В соответствии с положениями проекта решения A/C.1/75/L.60 Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свои резолюции [73/266](#) от 22 декабря 2018 года и [74/28](#) от 12 декабря 2019 года, отмечая, что Генеральный секретарь созвал в 2019 и 2020 годах первую и вторую сессии Группы правительственных экспертов по поощрению ответственного поведения государств в киберпространстве в



контексте международной безопасности, с озабоченностью отмечая, что из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) третья сессия Группы правительственных экспертов, намеченная на 17–21 августа 2020 года, не могла состояться, постановит просить Генерального секретаря созвать третью сессию и четвертую и заключительную сессию Группы до конца мая 2021 года.

### **III. Связь содержащихся в проекте решения просьб с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год**

3. Предлагаемые в проекте решения мероприятия относятся к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и программе 3 «Разоружение» предлагаемого плана по программам на 2021 год и разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год ([A/75/6 \(Sect. 2\)](#) и [A/75/6 \(Sect. 4\)](#)).

### **IV. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте решения просьб**

4. В соответствии с просьбой, содержащейся в проекте решения, предусматривается, что в Нью-Йорке в течение пяти дней будет проведена третья сессия Группы правительственных экспертов, состоящая из десяти заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков. Эти заседания необходимо будет обслужить, в связи с чем Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению потребуется в 2021 году оказать соответствующие услуги. Ресурсы для проведения четвертой и заключительной сессии были включены в предлагаемый бюджет по программам на 2021 год.

5. Кроме того, в связи с просьбой, касающейся документации, Департаменту в 2021 году потребуется оказать услуги по подготовке документов в связи с необходимостью издания пяти предсессионных документов (общим объемом 9800 слов), двух сессионных документов (общим объемом 4000 слов) и двух послесессионных документов (общим объемом 14 000 слов) на всех шести языках.

6. Для выполнения просьбы, содержащейся в проекте решения, Управлению по вопросам разоружения потребуется организовать присутствие на заседаниях экспертов и секретаря Группы правительственных экспертов и оказание им основной поддержки в связи с участием в заседаниях, а также обеспечить услуги консультанта для оказания технической и основной поддержки в связи с подготовкой и основным обслуживанием третьей сессии.

### **V. Финансовые последствия предложений**

#### **A. Потребности, связанные с конференционным обслуживанием**

7. В соответствии с пунктом 5 резолюции [73/27](#) Генеральной Ассамблеи первоначально планировалось, что Группа правительственных экспертов проведет свою третью сессию в Женеве 17–21 августа 2020 года, в связи с чем в бюджете по программам на 2020 год были утверждены ассигнования в размере 180 100 долл. США, как показано в таблице 1.

8. Предполагается, что для выполнения просьб, содержащихся в проекте решения, потребуются ресурсы в объеме 176 600 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» для покрытия расходов на обслуживание заседаний и подготовку документации в 2021 году.

9. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах на обслуживание заседаний и подготовку документации приводится в таблице 1.

Таблица 1

**Дополнительные потребности в ресурсах на обслуживание заседаний и подготовку документации на 2021 год**

(В долл. США)

	Утвержден- ный бюджет на 2020 год	Пересмотрен- ные общие по- требности на 2020–2021 годы	Потребно- сти на 2020 год	Потребно- сти на 2021 год
<b>Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»</b>				
Синхронный перевод	88 000	88 000	–	88 000
Предсессионная документация	32 400	32 400	–	32 400
Сессионная документация	13 200	13 200	–	13 200
Послесессионная документация	43 000	43 000	–	43 000
<b>Итого, раздел 2</b>	<b>176 600</b>	<b>176 600</b>	<b>–</b>	<b>176 600</b>
<b>Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»</b>				
Услуги звукооператора/звукозапись	3 500	–	–	–
<b>Итого, раздел 29Е</b>	<b>3 500</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>180 100</b>	<b>176 600</b>	<b>–</b>	<b>176 600</b>

10. Утвержденные ресурсы на 2020 год будут возвращены в контексте доклада об исполнении бюджета на 2020 год, который будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят шестой сессии.

## **В. Потребности, не связанные с конференционным обслуживанием**

11. В соответствии с пунктом 5 резолюции [73/27](#) Генеральной Ассамблеи первоначально планировалось, что Группа правительственных экспертов проведет свою третью сессию в Женеве 17–21 августа 2020 года, в связи с чем в бюджете по программам на 2020 год были утверждены ассигнования в размере 205 500 долл. США, как показано в таблице 2.

12. Предполагается, что для выполнения просьб, содержащихся в проекте решения, потребуются ресурсы в объеме 190 000 долл. США по разделу 4 «Разоружение» для покрытия расходов на подготовку и основное обслуживание третьей сессии. Эта сумма включает 173 900 долл. США для покрытия путевых расходов и оплаты суточных и станционных расходов экспертов и секретаря Группы в связи с участием в сессии, а также 16 100 долл. США для оплаты услуг и

соответствующих путевых расходов консультанта в связи с оказанием технической и основной поддержки Управлению по вопросам разоружения.

13. Подробная информация об этих дополнительных единовременных потребностях в ресурсах, не связанных с конференционным обслуживанием, приводится в таблице 2.

Таблица 2

**Дополнительные единовременные потребности в ресурсах, не связанные с конференционным обслуживанием, на 2021 год**

(В долл. США)

	Утвержден- ный бюджет на 2020 год	Пересмотрен- ные общие по- требности на 2020–2021 годы	Потребно- сти на 2020 год	Потребно- сти на 2021 год
<b>Раздел 4 «Разоружение»</b>				
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	16 100	16 100	–	16 100
Специальные группы экспертов	189 400	173 900	–	173 900
<b>Всего</b>	<b>205 500</b>	<b>190 000</b>	<b>–</b>	<b>190 000</b>

14. Утвержденные ресурсы на 2020 год будут возвращены в контексте доклада об исполнении бюджета на 2020 год, который будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят шестой сессии.

## VI. Сводная информация о финансовых последствиях

15. Сводная информация о дополнительных единовременных потребностях в ресурсах на 2021 год приводится в таблице 3.

Таблица 3

**Сводная информация о дополнительных единовременных потребностях в ресурсах**

(В долл. США)

	Утвержден- ный бюджет на 2020 год	Пересмотрен- ные общие по- требности на 2020–2021 годы	Потребно- сти на 2020 год	Потребно- сти на 2021 год
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	176 600	176 600	–	176 600
Раздел 4 «Разоружение»	205 500	190 000	–	190 000
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»	3 500	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>385 600</b>	<b>366 600</b>	<b>–</b>	<b>366 600</b>

16. Утвержденные ресурсы на 2020 год будут возвращены в контексте доклада об исполнении бюджета на 2020 год, который будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят шестой сессии.

## **VII. Возможности для покрытия расходов за счет имеющихся ресурсов в 2021 году**

17. В предлагаемом бюджете по программам на 2021 год ассигнований на деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в проекте решения, не предусмотрено. На данном этапе не представляется возможным определить, какие из мероприятий, предусмотренных соответствующими разделами предлагаемого бюджета по программам на 2021 год, можно было бы отменить, отложить, сократить или изменить в течение 2021 года. В этой связи для покрытия дополнительных потребностей в ресурсах в размере 366 600 долл. США необходимо выделить дополнительные ассигнования на 2021 год.

## **VIII. Чрезвычайный фонд**

18. В своей резолюции [72/266 A](#) Генеральная Ассамблея утвердила предложение Генерального секретаря о том, чтобы продолжать применять в контексте годового бюджета положения, регулирующие деятельность резервного фонда, учрежденного в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#).

## **IX. Заключение и решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее**

19. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта решения A/C.1/75/L.60 в 2021 году в рамках предлагаемого бюджета по программам на 2021 год возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 366 600 долл. США, включающие 176 600 долл. США по разделу 2 13 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 190 000 долл. США по разделу 4 «Разоружение». Для покрытия этих потребностей Ассамблея должна будет утвердить на 2021 год дополнительные ассигнования в размере 366 600 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.